

**A Bíróság (ötödik tanács) 2009. szeptember 24-i ítélete — Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság**

(C-504/08. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Tagállami kötelezettségzegés — 2006/70/EK irányelv — Tisztviselők és politikusok — Pénzmosás — Hiányos átültetés)*

(2009/C 282/25)

Az eljárás nyelve: spanyol

**Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: P. Dejmek és E. Adsera Ribera meghatalmazottak)

Alperes: a Spanyol Királyság (képviselő: J. López-Medel Bascones meghatalmazott)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségzegés — A politikai közszereplők fogalmát, valamint az egyszerűsített ügyfél-átvilágítási eljárások és az alkalmi vagy nagyon korlátozott alapon folytatott pénzügyi tevékenység alapján nyújtott mentesség technikai követelményeit illetően a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre vonatkozó végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló, 2006. augusztus 1-jei 2006/70/EK bizottsági irányelvnek (HL L 214., 29. o.) való megfeleléshez szükséges rendelkezések meghozatalának elmulasztása

**Rendelkező rész**

1. A Spanyol Királyság — mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a politikai közszereplők fogalmát, valamint az egyszerűsített ügyfél-átvilágítási eljárások és az alkalmi vagy nagyon korlátozott alapon folytatott pénzügyi tevékenység alapján nyújtott mentesség technikai követelményeit illetően a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre vonatkozó végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló, 2006. augusztus 1-jei 2006/70/EK bizottsági irányelvnek — nem teljesítette az említett irányelv 5. cikkéből eredő kötelezettségeit.
2. A Bíróság a Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 6., 2009.1.10.

**A Bíróság (hatodik tanács) 2009. október 1-jei ítélete — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Írország**

(C-549/08. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Tagállami kötelezettségzegés — 2006/70/EK irányelv — Pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása — Az előírt határidőn belüli átültetés elmaradása)*

(2009/C 282/26)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: P. Dejmek és A.-A. Gilly, meghatalmazottak)

Alperes: Írország (képviselő: D. O'Hagan, meghatalmazott)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségzegés — A „politikai közszereplők” fogalmát, valamint az egyszerűsített ügyfél-átvilágítási eljárások és az alkalmi vagy nagyon korlátozott alapon folytatott pénzügyi tevékenység alapján nyújtott mentesség technikai követelményeit illetően a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre vonatkozó végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló, 2006. augusztus 1-jei 2006/70/EK bizottsági irányelvnek (HL L 214., 29. o.) való megfeleléshez szükséges rendelkezések előírt határidőn belül történő elfogadásának elmaradása

**Rendelkező rész**

1. Írország — mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a „politikai közszereplők” fogalmát, valamint az egyszerűsített ügyfél-átvilágítási eljárások és az alkalmi vagy nagyon korlátozott alapon folytatott pénzügyi tevékenység alapján nyújtott mentesség technikai követelményeit illetően a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre vonatkozó végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló, 2006. augusztus 1-jei 2006/70/EK bizottsági irányelvnek — nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit.
2. A Bíróság Írországot kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 55., 2009.3.7.